Traducción de referencia al español

Firebull

Traducción automática no oficial. Requiere revisión técnica y lingüística.

Esta traducción no constituye un nuevo certificado del fabricante.

Traducción basada en el documento original. Se conservan marcas, modelos, códigos y valores técnicos.

Texto redistribuido para evitar recortes. Las ilustraciones, los esquemas y la maquetación original se conservan en el documento original completo.

ID: image_4cc456665531f945c783

SHA-256: 4cc456665531f945c7833daf6785a119f5e3c7383dbb8fedbb5cb7133b40dcbb

Página original 1

Texto original	Español
CERTIFIKÁT CPR-B-00876-24	CERTIFICADO RCP-B-00876-24
Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika. Certifikační orgán certifikující produkty.	Instituto de Ensayos de Ingeniería Mecánica, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, República Checa. Organismo de certificación de productos.
Výrobce: Radek Líbal, Mládežnická 750, 503 51 Chlumec nad Cidlinou, Česká republika. IČ/ID Nr.: 68218931.	Fabricante: Radek Líbal, Mládežnická 750, 503 51 Chlumec nad Cidlinou, República Checa. Número IČ/ID: 68218931.
Výrobek: Krbová kamna na dřevo.	Producto: Estufa de leña.
Typové označení: FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S8, FIREBULL S10, FIREBULL S12, FIREBULL S14, FIREBULL S16, FIREBULL S18; viz 2. strana.	Designación de tipo: FIREBULL MINI, FIREBULL S6 , FIREBULL S8 , FIREBULL S10 , FIREBULL S12 , FIREBULL S14 , FIREBULL S16 , FIREBULL S18 ; ver página 2 .
Aplikovaná harmonizovaná norma: ČSN EN 16510-2-1:2023.	Norma armonizada aplicada: ČSN EN 16510-2-1:2023.
Podklad pro vydání certifikátu: Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku č. 1015-CPR-30-15869/TZ ze dne 2024-05-23.	Base para la expedición del certificado: Protocolo sobre la evaluación de las propiedades de un producto de construcción n.º 1015-CPR-30-15869/TZ de fecha 23-05-2024.
Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebního výrobku v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebního výrobku.	Strojírenský zkušební ústav, s.p., confirma que ha evaluado las propiedades del producto de construcción de conformidad con lo dispuesto en el punto 1.4 (b) del Sistema 3 del Anexo V del Reglamento (UE) n.º 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2011 (el Reglamento de Productos de Construcción o RPC), en su versión modificada, y ha determinado las propiedades de las características esenciales del producto de construcción.
Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámenou laboratoří, tj. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku.	Este certificado no sustituye al documento pertinente emitido por un laboratorio autorizado, es decir, el Informe de Evaluación del Rendimiento del Producto de Construcción.
Brno, 2024-05-23. Dipl.-Ing. Tomáš Hruška, ředitel.	Brno, 2024-05-23 . Dipl.-Ing. Tomáš Hruška, director.
CPR-B-00876-24, strana 1 (2). www.szutest.cz	CPR-B-00876-24 , página 1 (2). www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika
Certifikační orgán certifikující produkty
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Tschechische Republik
Produktzertifizierungsstelle

CERTIFIKÁT / ZERTIFIKAT

Číslo:
Nummer: **CPR-B-00876-24**

Výrobce:
Hersteller:
Radek Líbal
Mládežnická 750
503 51 Chlumec nad Cidlinou
Česká republika – *Tschechische Republik*
IČ/*ID Nr.*: 68218931

Výrobek:
Produkt:
Krbová kamna na dřevo
Kaminofen für Holz

Typové označení:
Typenbezeichnung:
FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S8,
FIREBULL S10, FIREBULL S12, FIREBULL S14,
FIREBULL S16, FIREBULL S18
viz 2. strana / *siehe Seite 2*

Aplikovaná harmonizovaná norma:
Angewandte harmonisierte Norm:
ČSN EN 16510-2-1:2023

Podklad pro vydání certifikátu:
Grundlage für die Ausstellung des Zertifikats:
Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku
č. 1015-CPR-30-15869/TZ ze dne 2024-05-23
Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauprodukts
1015-CPR-30-15869/TZ vom 2024-05-23

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebního výrobku v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebního výrobku.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U.) bescheinigt, dass sie die Leistung des Bauproduktes in Übereinstimmung mit der Bestimmung der Nummer 1.4 (b) System 3 des Anhangs V der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung – CPR) in der jeweils gültigen Fassung, bewertet hat und die wesentlichen Merkmale des Bauproduktes festgelegt hat.

Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámenou laboratoří, tj. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku.
Dieses Zertifikat ersetzt nicht das entsprechende, durch die notifizierte Stelle ausgestellte Dokument, d.h. Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes.

Brno, 2024-05-23

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 1

Dipl.-Ing. Tomáš Hruška
ředitel – *Direktor*

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz